



*Frohe Ostern!*



## ST. MARGARETHEN / SIERNING

# GEMEINDE ST. MARGARETHEN AN DER SIERNING

## Gemeindeamt & Postpartnerstelle

3231 St. Margarethen/Sierning, Hauptstraße 10

Telefon: 0 27 47 / 34 72  
 Fax: 0 27 47 / 34 72 – 17  
 E-Mail: [gemeinde@sankt-margarethen.at](mailto:gemeinde@sankt-margarethen.at)  
 Homepage: [www.sankt-margarethen.at](http://www.sankt-margarethen.at)

## Amtsstunden & Öffnungszeiten Postpartnerstelle

Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr  
 Dienstag: 16.00 – 18.00 Uhr

Bürgermeisterin-Sprechstunde: Dienstag: 17.00 – 18.00 Uhr

### So erreichen Sie uns:

Bgm. Thallauer Brigitte 0 676 / 84 334 559  
 brigitte.thallauer@sh.at  
 Mayringer Renate 0 2747 / 34 72 – 12  
 renae.mayringer@sankt-margarethen.at  
 Gonaus Ulrike 0 2747 / 34 72 – 13  
 ulrike.gonaus@sankt-margarethen.at  
 Zöchbauer Hildegard 0 2747 / 34 72 – 14  
 hildegard.zoebchbauer@sankt-margarethen.at  
 Postpartnerstelle 0 2747 / 34 72  
 Gemeindearbeiter:  
 Schuhmeier Peter 0 664 / 73 56 18 99 (Wassermeister)  
 Thallauer Josef 0 664 / 86 83 531  
 Groissmayer Manuel 0 680 / 24 35 485

## TELEFONNUMMERN

Bei Problemen mit der Wasserversorgung:  
 Wasser-Notrufhandy  
 0664 / 73 56 19 44

### Weitere Telefonnummern:

St. Margarethen  
 Kindergarten  
 & Tagesbetreuung  
 0 2747 / 3500  
 Volksschule  
 0 2747 / 3550  
 Schülerhort  
 0664/50 14 264

Polizei Ober-Grafendorf  
 059 133 3160  
 Feuerwehr-Notruf  
 122  
 Rettung-Notruf  
 144

Ober-Grafendorf  
 Gemeindeamt  
 0 2747 / 2313-0  
 Standesamt  
 0 2747 / 2313-205  
 Apotheke  
 0 2747 / 22 24

**Öffnungszeiten**  
**im ALTSTOFFSAMMELZENTRUM**  
**3231 St. Margarethen, Brunnenweg 3**

**jeden Montag von 16.00 – 18.00 Uhr**

### Impressum:

Medieninhaber und Herausgeber:  
 Gemeinde St. Margarethen/Sierning;  
 Für den Inhalt verantwortlich:  
 Bgm. Brigitte Thallauer;  
 Erscheinungsort: St. Margarethen/S.;  
 Fotos: Gemeinearchiv, privat, pixabay;  
 Druck: Druckhaus Schiner, Krems

## GESCHÄTZTE GEMEINDEBÜRGERINNEN, LIEBE JUGEND!

Seit März 2020 hält uns SARS-CoV, geläufiger als Corona, in Atem. Niemand hätte gedacht, dass ein importierter Virus uns ein ganzes Jahr so derartig beschäftigt, unser Leben so dramatisch beeinflusst und verändert. Für Familien, Arbeitnehmer, Betriebe und Senioren war und ist es eine große Herausforderung und verlangt von uns viel Disziplin, Verzicht und Verständnis. Die Krankheitsfälle mit Corona in unserer Gemeinde waren bisher sehr gering, das spricht für Ihre Eigenverantwortung und Ihren persönlichen Einsatz. Durch den Impfstart und die Teilnahme an den vielen Testmöglichkeiten können wir vielleicht bald wieder in den langersehnten normalen Alltag zurückkehren. Ich ersuche Sie, die nächste Zeit noch durchzuhalten, damit persönliche Treffen bald wieder möglich sind.

Die Freiwillige Feuerwehr hat im Jänner Wahlen durchgeführt. Kommandant-Stellvertreter Brandinspektor Karl Bechtel hat sein Amt in jüngere Hände gelegt. Als Bürgermeisterin möchte ich mich für seinen persönlichen Einsatz und seine Verdienste für unsere Feuerwehr ganz herzlich bedanken.

In den kommenden Wochen wird ein Teil der im Vorjahr schon geplanten Sanierungen und Asphaltierungsarbeiten in der Gemeinde durchgeführt. In diesem Zuge erledigt die Firma Strabag auch Aufträge von Privathaushalten.

Die Abbrucharbeiten des Hauses Obergrafendorferstraße 1 wurden bereits durchgeführt, die Einfriedung und der Zaun bleiben bis auf Weiteres erhalten. An Ideen zur Verwendung des Grundstückes und vor allem an einer Lösung zur Tempoverringung des Durchzugsverkehrs wird gearbeitet.

Der Kindergarten, die Tagesbetreuung und der Hort werden in den Sommermonaten zwei Wochen geschlossen bleiben um die notwendige jährliche Generalreinigung des gesamten Spielzeuges, der Einrichtung und aller Räume durchzuführen.

Im Sierningbach-Wasserverband wurde in der letzten Sitzung im Februar ein gemeinsamer Hochwasserschutz und Alarmierungsplan der Gemeinden Kilb – Bischofstetten – Hürm – St. Margarethen – Haindorf-Markersdorf – Haunoldstein besprochen. Mit Unterstützung des Landes wird ein Konzept entwickelt.

Vizebürgermeister Reinhard Rausch und GGR Andrea Lechner haben die Planung und Umsetzung der Sanierung von Volleyball- und Sportplatz übernommen. Mit der Renovierung des Vereinshauses der Stocksützen wurde bereits begonnen.



Ich wünsche Ihnen  
ein schönes Osterfest und einen  
angenehmen, sonnigen Frühling!

Ihre Bürgermeisterin  
Brigitte Thallauer

*B. Thallauer*

Ich stehe für Ihre Informationen und Anfragen gerne zur Verfügung!  
Sie erreichen mich unter 0676/84 334 559 bzw. [brigitte.thallauer@sh.at](mailto:brigitte.thallauer@sh.at)

## Aus dem Gemeinderat

*Sitzungen vom 15.12.2020 und 16.03.2021*

### Voranschlag 2021 mit MFP 2022- 2025

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2021 und den Mittelfristigen Finanzplan für die Jahre 2022 bis 2025 in seiner Sitzung am 15.12.2020 einstimmig beschlossen.

Im Ergebnishaushalt für 2021 scheinen ein Nettoergebnis in Höhe von € -147.400,00, im Finanzierungshaushalt ein Nettoergebnis in Höhe von € 59.900,00 und ein Haushaltspotenzial in Höhe von € 27.700,00 auf.

### Anpassung der Gebühren und Abgaben

Bei der Gebarungseinschau der NÖ Landesregierung im Juli 2020 wurde eine Indexanpassung der Gebühren und Gemeindeabgaben empfohlen. Nach Beratung im Finanzausschuss und nach Rücksprache mit der Abteilung Siedlungswasserwirtschaft des Landes NÖ wurden die Gebühren neu angepasst und der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 15.12.2020 folgende Verordnungen beschlossen:

#### Gültig ab 1.1.2021:

**Aufschließungsabgabe Einheitssatz** € 540,00

Kanalabgaben	Einmündung	Benützung
Mischwasser	€ 15,50	€ 2,20
Schmutzwasser	€ 13,70	€ 2,20
Regenwasser	€ 2,50	€ 0,25

#### **Hundeabgabe**

Nutzhunde	€ 6,54
Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential	€ 95,00
Alle anderen Hunde	€ 25,00

#### Gültig ab 1.7.2021:

#### **Wasserabgaben**

Anschlussgebühr	€ 8,80
Grundgebühr/m <sup>3</sup> Wasser	€ 2,00
Bereitstellung pro m <sup>3</sup> /h	€ 55,00

### Alternativenergien und E-Fahrräder

#### *Gewährte Förderungen*

Die Gemeinde St. Margarethen hat im Jahr 2020 Förderungen in einer Gesamthöhe von € 2.310,- gewährt, davon wurden für

1 Wärmepumpe	€ 220,00
2 Pelletsheizungen	€ 440,00
11 E-Fahrräder	€ 1.650,00

ausbezahlt.

### *Sitzung vom 16.03.2021*

#### **Neubau Aufbahrungshalle**

Nach Zustimmung des Bundesdenkmalamtes und der Diözese St. Pölten wurde Architekt DI Aichinger-Rosenberger mit der weiteren Planung, Ausschreibung, Vergabe sowie Örtlichen Bauaufsicht einstimmig vom Gemeinderat beauftragt.

#### **Beachvolleyball-Platz**

##### **Sanierung Vergabe der Arbeiten**

Durch das Hochwasser im August 2020 wurde die gesamte Sportanlage stark in Mitleidenschaft gezogen. Nun geht es ans Wiederherstellen! Einstimmig hat der Gemeinderat die Sanierung des Beachvolleyball-Platzes durch die Fa. Thir beschlossen.

Im ESC - Stockschützenvereinshaus wurde durch die Fa. Mibag bereits der Estrich und die völlig durchnässte Isolierung entfernt.



Trocknung und ein neuer Estrich werden in den nächsten Wochen fertiggestellt.

## Rechnungsabschluss und Vermögen-Eröffnungsbilanz 2020

In der Gemeinderatssitzung vom 16.03.2021 wurden die Vermögen-Eröffnungsbilanz 2020 sowie der Rechnungsabschluss 2020 einstimmig beschlossen. Dieser Rechnungsabschluss wurde erstmals nach der neuen Rechtsvorschrift der Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung 2015, kurz VRV 2015, erstellt.

Dieser gliedert sich nun auf 3 Rechenwerke: Ergebnis-, Finanzierungs- und Vermögenshaushalt. Das Haushaltspotential betrug € 135.037,97; ist eine wichtige Kenngröße und gibt die aktuelle Leistungsfähigkeit der Gemeinde wieder.

Der Nettofinanzierungssaldo des Finanzierungshaushaltes beträgt € 573.420,31, das Nettoergebnis des Ergebnishaushaltes € 695.496,85. Im Vermögenshaushalt scheint ein Nettovermögen in Höhe von € 7.095.353,42 auf.

Aufgrund der Corona-Pandemie wurden im Jahr 2020 nur € 784.815,-- (2019: € 816.668,--) an Ertragsanteilen überwiesen, um € 93.185,-- weniger als vom Land NÖ für das Jahr 2020 prognostiziert. Auch für 2021 ist mit einem starken Rückgang der Ertragsanteile zu rechnen.

Der NÖKAS Beitrag betrug € 240.180,16 (2019: € 233.023,97)

Der Gesamtschuldenstand per 31.12.2020 beträgt € 2.435.229,82 und konnte gegenüber dem Vorjahr um € 610.375,67 reduziert werden.

Das Darlehen für den Grundankauf ‚Am Pfarrgrund‘ konnte zur Gänze getilgt werden.

Dankenswerter Weise werden die restlichen Arbeiten - Boden verlegen, Anstrich - von den Vereinsmitgliedern durchgeführt.

Auch der kaputte Zaun rund um den Sportplatz soll noch im heurigen Jahr erneuert werden, damit die gesamte Sportanlage nach der Corona-Pandemie wieder ein beliebter Treffpunkt für Jung und Alt werden kann.

### Subvention

Der Musikverein Ober-Grafendorf - St. Margarethen wird mit € 750,-- unterstützt.

### Neue Tablets & WLAN

In unseren Bildungseinrichtungen wurde die Digitalisierung auf den in unserer Gemeinde möglichen letzten Stand gebracht. Sowohl in

der Schule als auch im Kindergarten wurde WLAN installiert.

Weiters wurde die Volksschule mit elf neuen Tablets ausgestattet. Die Lieferung, Inbetriebnahme und Einschulung wurde durch die Fa. BSO, Herrn Martin Holland, durchgeführt.



Frohe Ostern!

Bürgermeisterin Brigitte Thallauer,  
die Mitglieder des Gemeinderates  
sowie die Gemeindebediensteten  
wünschen Ihnen und Ihren Familien  
ein schönes Osterfest!



## Aktuelles aus der Gemeinde

### Radeln

#### *für den guten Zweck*

Spendenübergabe an den Himmelschlüsselhof in Texing

2020 erradelten fünf Monate lang fast 200 RadlerInnen stolze 229.651,79 Kilometer, das ergibt eine Strecke fast 6-mal rund um die Erde.

Auch diesmal dienten die erradelten Kilometer einem sozialen Zweck und wurden u.a. vom URG St. Margarethen, den Gemeinden Hürm und St. Margarethen, vom ‚Across Austria 2017 - Team‘ sowie weiteren Spendern in Geld umgewandelt, sodass letztendlich auf dem **Spendenscheck** der stolze Betrag von **€ 2.000,--** stand. Dieser wurde nun – bedingt durch die Corona-Beschränkungen etwas verspätet – von den Vertretern der Spendervereine bzw. Organisationen direkt am Himmelschlüsselhof in Texing an die Gründerin, Initiatorin und ehrenamtliche Leiterin Marina Fischer übergeben.

### Wir für Bienen

#### *Gemeinschaftsprojekt*



Ein Dankeschön an die Landwirte, die im vergangenen Jahr Teile ihrer Felder als Blühwiesen (Bienenweide) bebaut und damit auch einen Blickfang für uns Bürger geschaffen haben. Was für unser Auge schön aussieht, ist für Bienen, Insekten und auch das Wild ein Paradies! Wir hoffen auch im heurigen Jahr wieder auf diese Initiative der Landwirtschaft! Auch Privatpersonen können im eigenen Garten eine Blühwiese und somit eine Nahrungsquelle für Bienen, Schmetterlinge & Co ansäen.

Leisten wir gemeinsam einen wertvollen Beitrag für die Erhaltung unserer Artenvielfalt und unserer Natur!

Weitere Informationen finden Sie auch bei der Initiative des Landes: [www.wir-fuer-bienen.at](http://www.wir-fuer-bienen.at)

### Hundekot

#### *bitte beseitigen*

In der schönen Jahreszeit nutzen wir gerne unsere gepflegte Umgebung zum Spazieren gehen, Radfahren und Joggen.

Für ein gutes Miteinander ist es jedoch wichtig, sich auch an Grenzen und die Regeln unserer Landwirte zu halten. Grundstücke wie Äcker, Wiesen und Gärten dürfen grundsätzlich nur mit Einverständnis der Eigentümer betreten werden.

Vor allem Hundekot stellt eine besondere und gefährliche Verunreinigung für das Tierfutter dar. Bakterien und Parasiten kommen in die Nahrungskette der Rinder und diese können schwer erkranken. Beseitigen Sie daher immer die Hinterlassenschaften Ihres Hundes!



## Reisepässe rechtzeitig beantragen



Von März bis Juli muss mit längeren Wartezeiten bei der Neuausstellung von Reisepässen gerechnet werden. Beantragen

Sie deshalb bitte rechtzeitig Ihren neuen Pass. Der Antrag kann am Gemeindeamt gestellt werden.

## Friedhofspflege Unkrautentfernung

Die Wege am Friedhof völlig unkrautfrei zu halten wäre nur durch den Einsatz von Chemikalien möglich.

Wir als umweltbewusste Gemeinde möchten dies aber unbedingt vermeiden. Unsere Arbeiter sind bestrebt, es bestmöglich zu machen, aber es wäre uns eine große Hilfe, wenn Sie uns dabei unterstützen und den Weg vor Ihrem Grab unkrautfrei halten könnten. Wir haben deshalb auch Geräte dafür besorgt, die sich jeder Helfer gerne ausleihen kann. Man findet sie bei den Wasserstellen.

Ganz herzlichen Dank schon jetzt für Ihre Mithilfe!



## FF St. Margarethen Neuwahlen 2021

2021 konnte die jährliche Mitgliederversammlung aufgrund der Corona-Pandemie nicht stattfinden. Die vorgeschriebenen Neuwahlen mussten jedoch abgehalten werden und wurden am Freitag, dem 22.01.2021 im Feuerwehrhaus durchgeführt.

HBI Walter Diesmayr wurde als Kommandant erneut wiedergewählt. Sein bisheriger Stellvertreter, BI Karl Bechtel, trat nach 10 Jahren im Amt nicht mehr zur Wahl an. An seine Stelle tritt ab heuer OFM Florian Holland. Als Leiter des Verwaltungsdienstes wurde V Matthias Gundacker wiedergewählt.



## Neue Arbeitskleidung

Die FF wurde mit der vom Landesfeuerwehrverband vorgeschriebenen neuen Arbeitskleidung ausgestattet. Die Gemeinde beteiligt sich mit € 9.000,- an den Kosten.



## Steuerfragen

### Arbeitnehmerveranlagung

Kostenlose Erstauskunft für Fragen zur Arbeitnehmerveranlagung

am Di, 20.04.2021  
mit Anna Holzinger

am Di, 18.5.2021  
mit Rosina Sauprigl

jeweils ab 16.30 Uhr  
am Gemeindeamt

Termine nur nach vorheriger Anmeldung  
am Gemeindeamt!



## Mehlspeisenmarkt

vor/im Pfarrhof  
am 3. April 2021  
Karsamstag  
von 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Im Angebot: z.B. Schnürkrapfen, Schaumrollen, Kardinalschnitten, diverse cremige bzw. fruchtige Mehlspeisen, verschiedene Torten (die natürlich alle stückweise abgegeben werden).

Bitte bringen Sie passende Behälter für Ihre ausgewählten Mehlspeisen mit!

Es besteht auch die Möglichkeit, **ganze Torten zu bestellen!** Bitte melden Sie sich zwischen 29.3. und 1.4.2021, jeweils zwischen 16.00-20.00 h, bei Monika Schuhmeier unter der Tel.Nr. 02747/4758.

Der **Reinerlös** wird zur Gänze an die 11jährige Elisa Bachmann aus St. Margarethen übergeben. Sie ist im November 2020 schwer erkrankt. Es soll ein Beitrag für verschiedenste Therapien sein, die notwendig sind und sicher privat bezahlt werden müssen!

*Der Liturgiekreis hofft und freut sich auf Euer Kommen und Eure Spenden, damit Elisa kräftig unterstützt werden kann!*

**DIE GEMEINDE LÄDT EIN**  
**Freitag, 4.6.2021 19:00h**  
ST. MARGARETHEN AN DER SIERNING  
3231, FLORIANIPLATZ

mit  
David Cziifer  
Max Mayerhofer  
Eva-Christina Binder  
Claudia Marold  
Bettina Sorjat  
Clemens Fröschl  
Regie: Nicole Fandresack

Bei Regen in der Halle der Feuerwehr

www.lastkrafttheater.com

Logo: LASTKRAFT THEATER LKT

Logos: KULTURWERKSTÄTTE, WIKI, AK, FORTIUM, NOW, etc.

# GEM 2GO

Die  
Gemeinde  
Info und  
Service App



## PERSONALIA

Da es uns in der derzeitigen Situation leider noch nicht möglich ist, zu unserer Jubiläumsfeier in das Gemeindeamt einzuladen, möchten wir auf diesem Wege all unseren Jubilaren und unserem Jubelpaar ganz herzlich gratulieren.

### 70. Geburtstag

Franz Artlieb  
Antonia Berger  
Dagmar Ehlers  
Franz Ritt  
Elfriede Sonnleithner  
Margarete Wurzenberger

### 75. Geburtstag

Josef Sterkl

### 91. Geburtstag

Maria Huber  
Christine Neuber

### 92. Geburtstag

Maria Speiser

### 93. Geburtstag

Franziska Pitzinger  
RegRat Burkhard Schindlegger

### 80. Geburtstag

Anton Neureiter

### 85. Geburtstag

Friedrich Endl

### Goldene Hochzeit feierten

HR Dr. Gernot & Irmtraud Urban

*Wir wünschen  
auf diesem Wege  
nochmals alles  
erdenklich Gute,  
vor allem aber  
beste Gesundheit!*

### Unsere neuen Erdenbürger:



02.03.2021 Maurer Markus  
02.03.2021 Bugl Jonatan und Kilian  
09.03.2021 Schmidl Magdalena  
15.03.2021 Buder Max



Wir gedenken  
unserer Verstorbenen:

09.01.2021 Kern Anna  
12.03.2021 Reithner Maria

## JOB-Angebote



### FERIALjobs IN DER GEMEINDE

Während der Ferienmonate Juli und August 2021 bietet die Gemeinde Ferialjobs an:

#### Ferialangestellte/r im Amt (Juli)

Überwiegend fachliche Tätigkeiten im Bauamt, deshalb wenden wir uns an interessierte HTL-Schüler (Hochbau) oder Studenten in diesem Fachgebiet.

#### Ferialangestellte/r in der Kinderbetreuung (Juli oder August)

#### Ferialarbeiter/in am Bauhof (Juli oder August)

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte schriftlich samt Lebenslauf **bis Freitag, 23. April 2021** am Gemeindeamt.

 Bundesministerium  
Finanzen

bmf.gv.at

**Du suchst eine Ausbildung, die viele Entwicklungsmöglichkeiten bietet?**

Du bist motiviert, zielstrebig und leistungsorientiert?

Der Lehrberuf Steuerassistent ist die maßgeschneiderte Ausbildung für „Kopfwerkerinnen und Kopfwerker“: Wenn es Dir Spaß macht, knifflige Aufgabenstellungen zu lösen, Du an wirtschaftlichen und rechtlichen Zusammenhängen interessiert bist und Dich gerne mit Zahlen beschäftigst, sind das genau die richtigen Voraussetzungen um diesen Lehrberuf zu ergreifen.

Benefits auf einen Blick:

- **Fachlich hochwertige Ausbildung zur Steuerexpertin bzw. zum Steuerexperten**
- **Persönliche und berufliche Weiterentwicklung – Personalentwicklung**
- **Arbeiten bei einem der attraktivsten und modernsten Arbeitgeber des Bundes**

Du beendest die allgemeine Schulpflicht bis zum Ende des Schuljahres 2020/2021 oder hast sie bereits beendet - dann sichere Dir jetzt Deine Lehrstelle und bewirb Dich online unter: [bmf.gv.at/jobs](https://bmf.gv.at/jobs). Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

## Unsere neuen Unternehmen



### Neueröffnung in Eigendorf

Hackgut Erzeugung - Trocknung - und Lieferung  
Rindenmulch Erzeugung - und Lieferung  
Forstmulchen - Stockfräse  
Bagger und Teleskoplader Verleih

Kontaktdaten:  
Matthias Huber  
0650/9987345

Franz Huber  
0664/6506508



**Wir freuen uns über unsere neuen Unternehmen und wünschen allen viel Erfolg!**

## in St. Margarethen - stellen sich vor

### Regionaler Bauernladen im alten Kühlhaus

Wer steckt hinter dieser Idee?

Uns - Petra & Anton Fischer aus Feilendorf-Inning - verbindet die Leidenschaft für die Landwirtschaft und die daraus resultierenden Produkte. Einen lang gehegten Traum, einen eigenen Ab Hof Laden zu gestalten und zu führen, konnten wir uns mit Erwerb des alten Kühlhauses erfüllen.

Die Fertigstellung des Ab Hof Ladens ist für Mitte des Jahres 2021 geplant. Dieser soll als Selbstbedienungsladen mit modernem Bezahlssystem geführt werden. Schon jetzt wollen wir Sie herzlich zu einem Einkauf im umgestalteten Kühlhaus einladen. Wir werden Ihnen, gemeinsam mit Produzenten aus der Region, Fleisch, Brot und Milch bis hin zu Käse und Säften sowie bäuerliche Bäckereien anbieten.

Auf Nachhaltigkeit, Regionalität und traditionelles Handwerk wird im neuen Ab Hof Laden in St. Margarethen/Sierning großen Wert gelegt.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme, falls Sie Interesse haben, Ihre bäuerlichen Produkte in unserem Ab Hof-Laden zu vermarkten:

Petra & Anton Fischer  
0664 / 920 89 39



**Iryna Karner**  
ANDERUNGSSCHNEIDEREI  
Mit Liebe zum Detail:

- Änderungen jeglicher Art
- Reißverschlussausch oder Reparatur
- Polster- und Vorhangservice
- Verkauf von Stoffen
- Hausbesuche nach telefonischer Vereinbarung möglich

Öffnungszeiten: Do 9:00-12:00 14:00-17:00  
Fr 9:00-12:00 14:00-17:00

**+43 0670 555 30 15**

Wienstr. 27  
3385 Prinzersdorf  
Eingang im Hof.

[Irynakarner@gmail.com](mailto:Irynakarner@gmail.com)

Frau Karner, wohnhaft in der Kirchenbergsiedlung, bietet im Ort auch Hausbesuche an.



*wunschreisen* - Reisebüro Judith Leitner  
Ötscherblick 2  
3231 St. Margarethen an der Sierning  
Mobil: +43 677 639 808 60  
Mail: [judith@wunschreisen.at](mailto:judith@wunschreisen.at)  
Web: <https://wunschreisen.at>



*Relax & Release* - Daniela Biermayr  
Raindrop Master - Dipl. Aromabehandlerin - Access Bars Practitioner

Linsberg 26, 3231 St. Margarethen  
Mobil: +43 680 200 00 47  
Mail: [relax-release@biermayr.net](mailto:relax-release@biermayr.net)  
Web: [www.daniela.biermayr.net](http://www.daniela.biermayr.net)

- Raindrop-Anwendungen (Massage mit ätherischen Ölen)
- Access Bars Sitzung

*Rosina Sauprigl, MSc*  
Selbständige Bilanzbuchhalterin  
Kirchenbergsiedlung 3/4  
3231 St. Margarethen  
Mobil: 0660 / 432 02 46  
Mail: [Office@FinanzSaRo.at](mailto:Office@FinanzSaRo.at)



## Güterwege & Gräben

### Verantwortung für Anrainer

Wir möchten wieder darauf hinweisen, dass Grundstücksgrenzen entlang der Güterwege gut sichtbar sein müssen. Alle Anrainer werden gebeten, unbedingt darauf zu achten!

Weiters wird ersucht, dass Feldwege mind. 1 x jährlich gehäckselt oder gemäht werden, da sonst Gräberarbeiten nicht durchgeführt werden können.

Ebenso soll der Abstand zu Gräben und Gerinnen bei der Bearbeitung so eingehalten werden, dass keine Erde in die Gerinne fällt!

Alle Anrainer werden gebeten, unbedingt darauf zu achten!

*Wir danken für Ihre Mithilfe!*

## Jagdrecht für 2021

### in St. Margarethen

Der Jagdrecht kann noch bis **31. August 2021** während der Amtsstunden im Bürgerbüro abgeholt werden.

Eine Überweisung des Jagdrechtes (ab einer Höhe von € 15,00) bei Bekanntgabe der Bankverbindung, abzüglich Überweisungsspesen, ist möglich.

Bitte beachten Sie, dass somit Beträge bis € 14,99 nicht überwiesen werden und deshalb persönlich abgeholt werden müssen!

### Jagdrecht in den Nachbargemeinden

(Angaben ohne Gewähr!)

#### Bischofstetten

Auszahlung von 03.03. - 03.09.2021

#### Markersdorf und Haindorf

Auszahlung von 31.05. - 01.12.2021

#### Prinzersdorf

Auszahlung von 03.03. - 30.12.2021

#### Hürm, Hainberg, Siegendorf, Inning

Auszahlung von 01.02. - 30.07.2021

#### Haunoldstein

Auszahlung von 14.04. - 15.10.2021

## WIR HALTEN NIEDERÖSTERREICH SAUBER!

STOPP LITTERING.AT

## FRÜHJAHRSPUTZ 2021

Die GEMEINSAME Müllsammelaktion am Samstag, dem 27. März 2021, musste wie viele andere Veranstaltungen auf Grund der Verordnungen zur Coronakrise abgesagt werden.

Wer möchte, kann aber eine gute Tat leisten und bei einem Spaziergang - allein oder mit seinen Kindern - in unserem Gemeindegebiet den herumliegenden Müll einsammeln.

Müllsäcke, Warnwesten und Handschuhe werden zur Verfügung gestellt und liegen im Gemeindezentrum/Raikaraum beim Bankomaten zur Abholung bereit. Weiters liegt eine Liste auf, in der Sie bitte die Strecke eintragen. Damit wissen wir, wo der Frühjahrsputz durchgeführt wird.

Die gefüllten Müllsäcke bitte an Ort und Stelle deponieren und den Standort an Brigitte Thallauer: 0676 / 84 334 559 melden. Die Säcke werden dann abgeholt und fachgerecht entsorgt.

Ein herzliches **Dankeschön** schon jetzt an alle, die bereits mitgeholfen haben und an alle, die sich noch daran beteiligen werden!

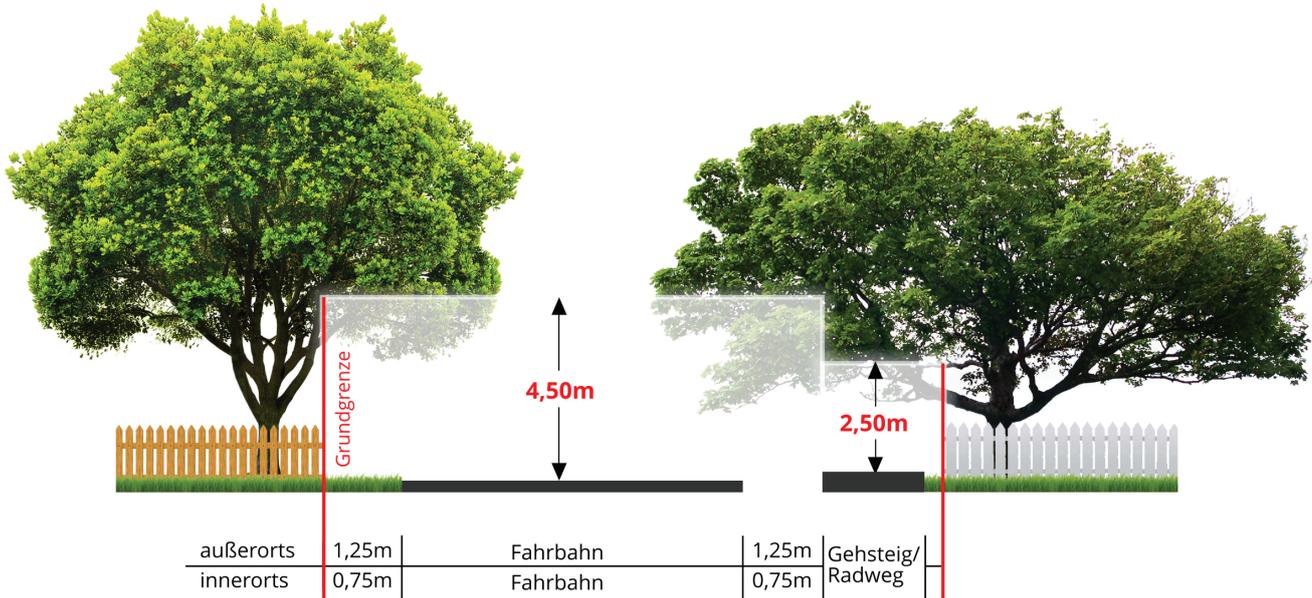
Danke auch an den

**NÖAAB**

für die jährliche Organisation!



## Bäume & Sträucher - Rückschnitt für die Sicherheit



*Lt. § 91 StVO hat die Behörde die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht auf den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder welche die Benützbarkeit der Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen, z.B. Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.*

Wir möchten deshalb wieder alle Liegenschaftsbesitzer ersuchen, Bäume und Sträucher, die über die Grundstücksgrenze auf öffentliche Flächen ragen, zurück zu schneiden, um die Sicht auf Verkehr und Verkehrszeichen nicht zu beeinträchtigen und die sichere Benützung von Gehsteigen und Straßenanlagen zu gewährleisten.

Ebenso wird um Entfernung von abgestorbenen Bäumen bzw. Baumteilen entlang von Grundstücksgrenzen ersucht!



Wir möchten auch heuer wieder alle Schwimmbadbesitzer ersuchen, ab einer Schwimmbadgröße von

10 m<sup>3</sup> den gewünschten Befüllungszeitpunkt bis spätestens **2 Tage vor dem Wunschtermin am Gemeindeamt bekannt zu geben**, um eine ausreichende Wassermenge zur Verfügung stellen zu können!

**Es ist NICHT gestattet, das Schwimmbad mittels Wasser aus dem Hydranten zu befüllen!**

### Störungen und Probleme

Sollten bei der Wasserversorgung Probleme oder Störungen auftreten, melden Sie sich bitte unter

**0664 / 73 56 19 44.**

Für allgemeine Auskünfte wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt!

## Kostenlose Energieberatung

Die Energieberatung NÖ bietet eine firmenunabhängige, persönliche, auf Sie zugeschnittene Energieberatung in der Dauer von 1,5 bis 2 Stunden zu folgenden Themen an:

- Thermische Sanierung & Fenstertausch
- Energieeffizienter Neubau
- Erneuerung der Heizungsanlage
- Errichtung von PV-Anlagen
- Energiesparberatung

### Individuelle Vor-Ort Beratung

Bei Neubauten finden die Beratungen in einem Büro in Ihrer Nähe statt. Sollten Sie Fragen haben, bei denen die örtlichen Gegebenheiten ausschlaggebend sind, z.B. bei Althausanierungen, kommen die ExpertInnen zum Energie-Check auch zu Ihnen nach Hause.

Die Beratungskosten sowie die für Privathaushalte anfallende Fahrkostenpauschale in der

Höhe von 40 Euro werden vom Land Niederösterreich übernommen. Hierfür können sich alle GemeindegängerInnen **Gutscheine am Gemeindeamt abholen - solange der Vorrat reicht!**

Beratung in der Frühphase lässt später anfallende Kosten bestmöglich steuern. Für Erstberatungen sowie für die Vereinbarung von Beratungsterminen Vor-Ort steht Ihnen die Hotline der Energieberatung NÖ unter 02742/22 144 zur Verfügung.

# GUTSCHEIN

## für eine kostenlose Energieberatung

Anmeldung unter **02742 22 144** oder **office@energieberatung-noe.at**  
Weitere Infos unter **www.energieberatung-noe.at**



☎ 02742-22144



**Saubere Energie zahlt sich jetzt doppelt aus:**

## NÖ Raus aus Öl-Bonus

**Jetzt Heizkessel tauschen und bis zu € 3.000,- Landesförderung € 5.000,- Bundesförderung € 8.000,- in Summe sichern.**

Tauschen Sie Ihren alten Öl-Heizkessel und sichern Sie sich bis zu € 8.000,- an Förderungen. Setzen Sie auf erneuerbare Energie, sparen Sie viel Geld und schützen wir unsere Umwelt.



Johanna Mikl-Leitner  
Landeshauptfrau



Martin Eichinger  
Landesrat

„Die Zukunft liegt in erneuerbarer Energie, die aus der Nähe kommt. Erneuerbar, regional und unabhängig.“

Darum fördern wir Ihren Umstieg - unserer Umwelt und Ihrem Haushaltsbudget zuliebe!“

Alle Infos zur Förderung:  
[www.noe-wohnbau.at](http://www.noe-wohnbau.at)

BAUEN +  
WOHNEN



Landes-  
förderung  
verlängert  
bis Ende  
2022

## NÖ Raus aus Öl-Bonus Bis zu acht Tausender abholen? So einfach geht's:

### 1. Was wird gefördert?

In Ein- oder Zweifamilienhäusern und Reihenhäusern: Ersatz des bestehenden Öl-, Gaskessels oder der Gastherme bzw. eines Allesbrenners durch eine Heizungsanlage auf Basis fester biogener Brennstoffe (nur Holzprodukte), eine elektrisch betriebene Wärmepumpe oder einen Fernwärmeanschluss. (Es werden Investitionen ab 01.01.2019 anerkannt.)

### 2. Wie hoch und wie lange wird gefördert?

Zuschuss in der Höhe von 20% der anerkannten Investitionskosten, bis zu € 3.000,- (bei Ersatz von Allesbrennern bis zu € 1.000,-) als einmaliger, nicht rückzahlbarer Zuschuss unter bestimmten Fördervoraussetzungen, u. a. Hauptwohnsitz, nachweisliche Entsorgung der alten Heizungsanlage.

### Förderung des Landes:

rückwirkend seit 01.01.2019  
Letzte Möglichkeit der Antragstellung:  
31.12.2022

Holen Sie sich auch zusätzlich die Förderung des Bundes von bis zu € 5.000,- unter [www.raus-aus-öl.at](http://www.raus-aus-öl.at).

### 3. Wie erhalte ich meine Förderung?

Antrag mit eingescannter und hochgeladener Beilage (NÖ Raus aus Öl-Bonus) ist online zu stellen: [www.noe.gv.at/heizkesseltausch](http://www.noe.gv.at/heizkesseltausch). Hier finden Sie auch alle detaillierten Informationen zu Ihrer Förderung.

JETZT:  
raus aus Öl,  
rein ins Internet  
& Förderung  
holen!

Alle Infos zur Förderung:  
[www.noe-wohnbau.at](http://www.noe-wohnbau.at)  
Wohnbau-Hotline: 02742/22133

Stand: Februar 2021

## Bauen & Wohnen - in St. Margarethen

### Flächenwidmungsplanänderung

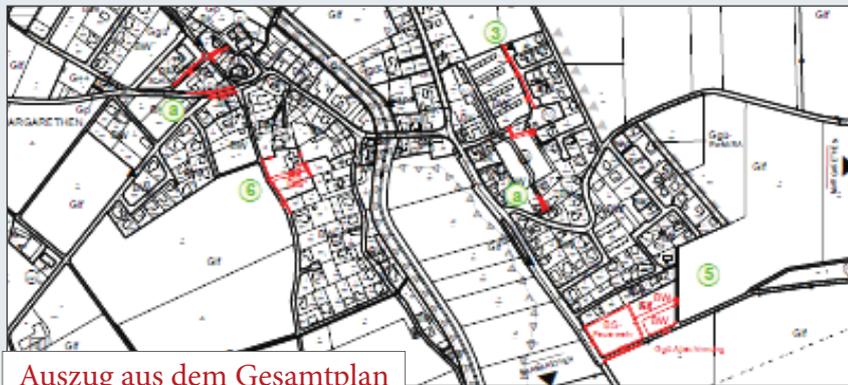
#### Einsichtnahme

Der Gemeinderat beabsichtigt, im örtlichen Raumordnungsprogramm Änderungen vorzunehmen.

Der Entwurf liegt bis Donnerstag, den 22. April 2021 am Gemeindeamt zur Einsicht auf. Jeder Bür-

ger ist berechtigt, innerhalb der Auflagefrist zum Entwurf schriftlich Stellung zu nehmen.

Sie finden den gesamten Änderungsplan auch auf unserer Homepage bei den News-Einträgen: [www.sankt-margarethen.at](http://www.sankt-margarethen.at).



Auszug aus dem Gesamtplan

### Bausprechtage 2021

#### am Gemeindeamt

Gemeinsam mit unserem Bausachverständigen, Baumeister Ing. Markus Kirchberger, bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu einem Sprechtag am Gemeindeamt.

Die nächsten Termine sind

Mi, 07.04.2021, 14.00 - 17.00 Uhr

Di, 04.05.2021, 16.00 - 18.00 Uhr

Di, 01.06.2021, 16.00 - 18.00 Uhr

Di, 06.07.2021, 16.00 - 18.00 Uhr

Termine nur gegen Voranmeldung bis Freitag vor dem jeweiligen Bausprechtag!

Einreichunterlagen bitte bis Mittwoch vor dem jeweiligen Termin abgeben! Terminverschiebungen jederzeit möglich!

### Wohnen in St. Margarethen

#### 2 Wohnungen zu vergeben

#### Grubhofstraße 16/5 82,09 m<sup>2</sup>, Obergeschoß

Kochnische, Wohn-Esszimmer, Schlafzimmer, 2 Kinderzimmer, Bad-WC getrennt, Arbeitsraum, Vorraum, Balkon, Lift, Tiefgaragenplatz

Finanzierungsbeitrag: € 18.597,--

Monatl. Miete (inkl. BK): € 705,--

Wiedervergabe: ab sofort

Kontakt & Besichtigungstermin:

WET Austria, Doris Lintner

02742/353148-311

[d.lintner@wet.at](mailto:d.lintner@wet.at)

#### Kirchenbergsiedlung 3/7 67,99 m<sup>2</sup>, 3. Obergeschoß

Einbauküche, Wohn-Esszimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer, Bad-WC getrennt, Abstellraum, Flur, Balkon, Parkgaragenplatz

Finanzierungsbeitrag: € 11.292,57

Monatl. Miete: € 421,--

Ablöse nach Vereinbarung

Nichtraucherwohnung

Übergabe mit 1.7.2021

Kontakt & Besichtigungstermin:

Lukas Wagner, 0664/750 83 002

Sämtliche Infos zu Bauen & Wohnen in unserer Gemeinde, Formulare, Richtlinien und Kosten finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.sankt-margarethen.at](http://www.sankt-margarethen.at) / [Bürgerservice](#) / [Bauen & Wohnen](#)

## Sperrmüll + Eisenschrott - Hausabholung

*Ab 2021 wird seitens des Gemeindeverband leider keine Sperrmüllabholung (Hausabholung) durchgeführt.*

Eine Abgabe kann weiterhin jeweils Montag von 16.00-18.00 Uhr im ASZ erfolgen.

Sperrmüll ist jener Müll, der aufgrund seiner Beschaffenheit (Größe, Sperrigkeit) nicht in die Restmülltonne passt.



Mozartstraße 30 | A - 3382 Loosdorf  
 Telefon: 02754 / 6229 | Fax: 02754 / 6229 - 29  
 E-Mail: w.unger@catv-bauer.at | Internet: www.entsorgungen-unger.at

### Anbot Autowrackentsorgung März bis April 2021

Vergütung für **Autowracks** bei Abholung in unserem Gemeindegebiet:

- für vollständiges Altauto: € 50,- pro Stück
- ohne Motor und geschlachtete: kostenlos

#### Alteisenentsorgung:

Im Zuge der Wrackentsorgung ist auch eine Alteisenabholung möglich!

Weiters wird **Mulden- und Containerservice** für Bauschutt, Müll, Eisen usw. angeboten.

Ein promptes und fachgerechtes Service wird garantiert.

#### Altreifenentsorgung (mit oder ohne Felgen):

PKW-Reifen	€ 4,40 / Stk. inkl. MwSt.
LKW Reifen	€ 16,50 / Stk. inkl. MwSt.
Traktor-Reifen	€ 22,00 / Stk. inkl. MwSt.

#### Abholung bei größeren Mengen

PKW & LKW-Reifen	pro to € 140,- + 10 % MwSt.
Altreifen mit Traktorreifen vermischt	pro to € 165,- + 10 % MwSt.
Verladen + Transport pro Container	€ 95,- + 10 % MwSt.

**Den Bedarf bitte am Gemeindeamt anmelden!**

**Trennen aber richtig mit Trenn ABC**  
 Erhältlich am Gemeindeamt oder online: [stpoeltenland.umweltverbaende.at](http://stpoeltenland.umweltverbaende.at)



**Kaffeekapsel-Entsorgung**



**Kapseln MIT Kaffeesud**



**in den Dosencontainer**

**Neu!**

Gebrauchte Nespresso Kapseln (samt Kaffeesud) bitte bei den öffentlichen Sammelstellen in den Dosencontainer entsorgen.

**Toner-Kartuschen und Druckerpatronen**



**ASZ**



**ASZ**

**Zur Info!**

Die Toner werden in Persenbeug entleert, aufbereitet und wiederbefüllt. Regionale Wiederbefüllung schafft Arbeitsplätze, weniger Müll und weniger Transport-Kilometer!

## Gesund im Home Office

*Tipps von „Tut gut!“*

### Tipps Nummer 1:

Arbeitsplatz einrichten und auf die richtige Arbeitshaltung achten! Stellt den Tisch auf Ellbogenhöhe (sitzend) und den Stuhl so, dass Knie und Hüfte etwa im 90°-Winkel abgewinkelt sind. Wenn ihr am Bildschirm arbeitet, sollte dieser so positioniert sein, dass sich keine Fenster oder Lichtquellen darin spiegeln. Der Abstand zwischen Bildschirm und Augen beträgt idealerweise etwa 70 cm, die Bildschirmoberkante liegt ca. eine Handbreite unter der Augenhöhe.

### Tipps Nummer 2:

Sich bewegen! Ändert öfter mal die Sitzposition und plant fixe Pausen ein. In diesen Pausen steht auf, geht umher und streckt euch mal richtig! Vielleicht könnt ihr auch die Treppe rauf und runter oder die Post holen gehen, auch ein paar Kniebeugen und Hampelmann tun gut.

### Tipps Nummer 3:

Kontakt halten! Damit ihr im Home Office auch mental gesund bleibt, haltet regelmäßigen Kontakt mit euren KollegInnen. Das geht zum Beispiel über E-Mails, aber vor allem Telefonate oder Videotelefonie ermöglichen einen guten Austausch untereinander.

### Tipps Nummer 4:

Ausreichend trinken! Dein Körper braucht zwischen 1,5 und 2 Liter Flüssigkeit über den Tag verteilt, abhängig von Alter, Gewicht, körperlicher Aktivität und Klima. Stellt euch vor Arbeitsbeginn ein großes Glas Wasser zum Arbeitsplatz. Mit ganz einfachen Mitteln könnt ihr dem Wasser zu Geschmackssprüngen verhelfen: Geschmacksträger können z.B. Minze, Gurkenscheiben, Zitronenmelisse, Apfelspalten oder essbare Blüten sein. Zur Abwechslung könnt ihr auch mal einen Krug oder einen Strohhalm verwenden.



### Tipps Nummer 5:

Auf gesunde, ausgewogene Ernährung achten! Am besten startet ihr euren Tag mit einem gesunden Frühstück. Zum Essen solltet ihr euren Arbeitsplatz auch zu Hause verlassen, eine Koch- und Essenspause habt ihr euch schließlich verdient! Es gibt viele schnelle und dennoch gesunde Rezepte, die ihr in einer normalen Mittagspause zubereiten könnt. Auf der Tut gut!-Homepage findet ihr einen Link zu einem Rezeptkalender - er hilft euch dabei. Esst langsam und mit Genuss! Setzt euren Geschmacks- und Geruchssinn bewusst ein! Hört auf zu essen wenn ihr satt seid und nicht erst, wenn der Teller leer ist! Als Zwischenmahlzeit empfehlen wir Nüsse, Kerne oder auch Trockenfrüchte.

### Tipps Nummer 6:

Trennt Arbeit von Privatem! Der letzte Tipp ist wohl der schwierigste: Kleidet euch während der geplanten Arbeitszeit zu Hause genauso wie sonst während der Arbeit. Stellt Regeln mit euren Familienmitgliedern und/oder MitbewohnerInnen auf - sie sollen wissen, wann ihr ansprechbar seid und wann nicht! Schließt die Zimmertüre oder einigt euch auf ein anderes Zeichen, damit die anderen wissen, wann ihr konzentriert arbeiten müsst und daher nicht ansprechbar seid. Zeigt aber auch deutlich, wann ihr wieder für Privates zu haben seid und haltet euch vor allem selbst an diese Regeln!

### Weitere Informationen:

»Tut gut!« Gesundheitsvorsorge GmbH  
Klostergasse 31, 3100 St. Pölten  
Tel.: +43 (0) 27 42 / 9011  
E-Mail: office@noetutgut.at  
Web: www.noetutgut.at



## Tagesbetreuung & Schülerhort - wir sind für Sie da!

### Neues aus der TBE

Auch im neuen Kalenderjahr beschäftigen wir uns munter weiter mit unserem Jahresthema „Wir gehen auf Safari“. Im Jänner ging es bei uns um die verschiedenen Vogelarten Flamingo, Pfau und Papagei. Dabei durften sich die Kinder sehr kreativ austoben und zu jedem der Vogelarten eine Bastelarbeit machen. Das machte den Kindern großen Spaß – vor allem beim Bemalen der Füße für das Papageienbild. Im Februar folgte dann der „König der Tiere“: der Löwe. Dabei gingen wir mit den Kindern auf „Löwenjagd“ und hatten sehr viel Spaß!

Wir freuen uns, sechs neue Kinder bei uns begrüßen zu dürfen und haben jetzt fünfzehn Kinder zwischen einem und drei Jahren in unserer Gruppe.

Am Faschingsdienstag feierten wir ein gemütliches Faschingsfest und freuten uns sehr, dass uns Frau Bürgermeister leckere Krappen vorbeibrachte.

Doch nun stecken wir schon mitten in den Vorbereitungen für das Osterfest.

Am 06.04.2021 startet der normale TBE-Betrieb wieder und wir machen uns auf die Suche nach den Osternestern!

*Bericht: Sarah Wegl*

### Neues aus dem Hort

Nach dem dritten Lockdown durfte ich nach langer Zeit wieder alle Kinder im Hort begrüßen.

Durch die neuen Maßnahmen ist der Hortbetrieb zwar etwas eingeschränkt, aber wir versuchen das Beste daraus zu machen. Da wir bis auf Weiteres leider nicht in den Turnsaal dürfen, verbringen wir so viel Zeit wie möglich im Garten oder machen Spaziergänge.

Um hin und wieder etwas Abwechslung in den Hortalltag zu bringen, backen wir gemeinsam einen Kuchen oder bauen tolle Bauwerke.

*Bericht: Anna-Lena Kronister*

In den Osterferien (29.03.2021 bis 02.04.2021) findet die Betreuung für jene Kinder, die vorab angemeldet wurden, in der Tagesbetreuungseinrichtung statt.

*Das TBE- & Hort-Team wünscht allen Gemeindegürgern und -bürgerinnen einen guten Start in den Frühling und ein frohes Osterfest!*





## Aus dem Kindergarten – *da ist was los!*

Liebe GemeindebürgerInnen!

Bald nach den Weihnachtsferien begannen bei uns im Kindergarten die Vorbereitungen auf ein Fest, das die Kinder sehr lieben - das Faschingsfest.

Am Faschingsdienstag war es dann so weit, jedes Kind durfte verkleidet in den Kindergarten kommen. Nach einer kurzen „Modenschau“, bei der jedes Kind sein Kostüm präsentieren durfte, konnten die Kinder ein Bilderbuchkino betrachten, Zuckerwatte essen, lustige Gesellschaftsspiele wie zum Beispiel „Topf schlagen“ spielen oder Partytänze tanzen. Zwischendurch gab es eine Stärkung in Form von Faschingskräpfen, die uns dankenswerterweise von unserer Frau Bürgermeisterin zur Verfügung gestellt wurden. Den Abschluss bildete ein lustiges Kasperltheater.

Am nächsten Tag, dem Aschermittwoch, verabschiedeten wir die Faschingszeit im Kindergarten. Faschingsdekorationen, Konfetti und Luftschlangen wurden gemeinsam mit den Kindern weggeräumt und der Beginn der Fastenzeit aktiv durch eine religiöse Einheit begonnen. In der grünen Gruppe wurden im Zuge dessen auch Kressesamen eingesetzt, die die Kinder im Laufe der nächsten Tage in ihrem Wachstum beobachten konnten.

Derzeit erleben die Kinder gerade mit allen Sinnen den Übergang vom Winter zum Frühling. Wir halten uns viel im Freien auf und erkunden sehr gerne das Gemeindegebiet von St. Margarethen. Dabei haben die Kinder auch schon die ersten Frühlingsboten, kleine Knospen auf Sträuchern und Bäumen entdeckt und die ersten warmen Sonnenstrahlen

gespürt. Mit dem Schneeglöckchen haben wir uns in beiden Gruppen intensiv beschäftigt. Auch das Osterfest rückt immer näher, deshalb stehen die nächsten Wochen ganz im Zeichen des österreichlichen Brauchtums. Ab der Woche vor dem Palmsonntag wird die Ostergeschichte an den Fenstern des Kindergartens in der Grubhofstraße zu sehen sein, so wie das Schattentheater vor Weihnachten. Diesmal allerdings nicht beleuchtet, sondern in bunten Bildern.

*Bericht: Elisabeth Ressler*

In den Osterferien  
ist der Kindergarten von  
**29.03.2021 bis 05.04.2021**  
geschlossen.

Am 06.04.2021  
starten wir wieder!

An diesem Tag machen sich  
die Kinder dann auf die Suche  
nach ihren Osternestern.



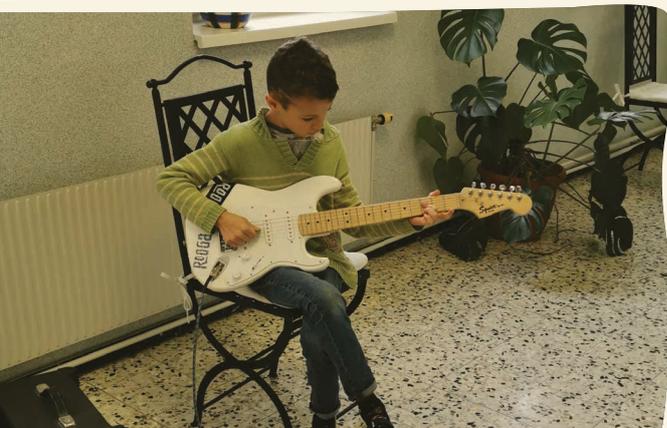
KINDERGARTEN



Das Kindergartenteam  
wünscht  
einen sonnigen Frühling  
und ein  
schönes Osterfest!



VOLKSSCHULE





## Neues aus der Volksschule

### Pausen und Turnunterricht im Freien

Die Pausen und den Turnunterricht verbringen wir so oft wie möglich draußen. Beim Fußballspielen, Klettern oder Seilspringen toben sich die Kinder gerne aus.

### Fasching

Die Coronasituation hielt uns auch heuer nicht davon ab, den Faschingdienstag in der Schule zu feiern. Witze wurden erzählt, das beste Kostüm prämiert und einige lustige Spiele gespielt. Ein großes Dankeschön an Brigitte Thallauer für die leckere Krapfenspende!

### Vorstellen seines Instruments

Einige Kinder unserer Schule spielen ein Instrument und wollten dieses der Klasse vorstellen. Mit Begeisterung hörten alle zu und jubelten mit einem kräftigen Applaus.

### Testen in der Schule

Seit kurzem findet jeden Montag und Mittwoch die Corona-Selbsttestung in der Schule statt. Allen Schülerinnen und Schülern gehört ein großes Lob ausgesprochen. Das Testen funktioniert einwandfrei, da die Kinder alle Anweisungen genau und diszipliniert durchführen.

Mit dem Einsatz dieses neuen, regelmäßigen Testverfahrens ist es möglich, die Sicherheit an der Schule nochmals zu erhöhen.

Berichte: Sandra Stiefsohn



*Die Schüler & Lehrer der Volksschule  
wünschen allen  
ein schönes Osterfest!*



## Musikschule in Corona-Zeiten

### Ausweichquartier für die Jüngsten

Die Coronakrise hält die Musikschule Ober-Grafendorf fest im Griff. Im harten Lockdown wird online unterrichtet, im sanften Lockdown bzw. bei roter Corona-Ampel darf kein Gruppenunterricht stattfinden. Nur Einzelunterricht, also 1 Lehrperson mit 1 Schüler, ist erlaubt. Das stellt besonders den Gruppenunterricht für die jüngsten Schülerinnen und Schüler vor eine große Herausforderung. Schon seit einigen Jahren kooperiert die Musikschule Ober-Grafendorf mit dem Kindergarten St. Margarethen. Für den Unterricht des Faches „Musikalische Früherziehung“



durfte Musikschullehrerin Steffi Forstreiter 2x pro Woche dort die Räumlichkeiten nutzen. Doch die Corona-Krise stellt dieses Schuljahr alles auf den Kopf. Nach Gesprächen der Leiterinnen des Kindergarten und der Musikschule hat man sich darauf geeinigt, im Schuljahr 2020/21



für den Musikunterricht ein Ausweichquartier zu suchen. Gemeinsam mit Eltern der jungen Musikschüler wurde die Idee geboren, bei der Pfarre St. Margarethen um Mitbenutzung des Pfarrsaals für den Unterricht anzufragen, was dankenswerter Weise positiv beantwortet wurde. So können nun die jüngsten Musiker und Musikerinnen aus St. Margarethen zumindest im soften Lockdown zusammen musizieren und tanzen. Auf das gemeinsame Singen müssen Steffi Forstreiter und ihre Schülerinnen und Schüler verzichten, denn das ist leider - so wie in den Pflichtschulen - (noch) nicht erlaubt.

## Prima la musica 2021 Musikschule erfolgreich

Trotz Corona entschied das Bundesland Niederösterreich, den Musikwettbewerb „prima la musica“ auch heuer abzuhalten. Statt der Live-Auftritte im Festspielhaus St. Pölten wurden Videos der jungen Talente eingesandt. Anfang März wurden diese von erfahrenen Musikpädagogen, Orchestermusikern und Instrumentalisten aus ganz Österreich bewertet.

Julia Fischer (Altersgruppe II, Trompetenschülerin von Musikschullehrer Martin Fischer) nahm, mit Hilfe des Equipments des Tonstudios der Musikschule und von Musikschullehrer Philipp Tatzler professionell betreut, ihr Wettbewerbsprogramm im

großen Festsaal der Pielachtalhalle auf.

Michael Knierer, ebenfalls Schüler der Trompetenklasse von Martin Fischer, war es trotz Corona erlaubt, live im Festspielhaus in St. Pölten vorzuspielen, da er in der Altersgruppe III PLUS spielte. Das bedeutet, dass sein Wettbewerbsprogramm anspruchsvoller ist als jenes der „normalen“ Altersgruppen. „Es ist schon etwas Besonderes, wenn die Musikschule Schüler/innen zu ‚prima la musica‘ entsenden kann. Ganz speziell ist es, wenn sogar Schüler in der „PLUS“-Gruppe antreten



können“. Wir freuen uns nicht nur über unsere Talente, sondern auch über die erspielten Ergebnisse: Julia Fischer (Trompete MS Ober-Grafendorf, Altersgruppe II): 1. Preis. und Michael Knierer (Trompete MS Ober-Grafendorf, Altersgruppe III Plus): Mit sehr gutem Erfolg teilgenommen (Silber). **Wir gratulieren dazu ganz herzlich!**

Berichte: Dir. Anna Thallauer

## KM.Radln 2021

*startete in die neue Saison*



Den Sammelpass für 2021 finden Sie beiliegend.

Dieser gilt zugleich auch als Fahrtenbuch für den Wettbewerb „Niederösterreich radelt“. Treten Sie mit uns in die Pedale! Das Ziel ist, möglichst viele Kilometer mit dem Rad zurückzulegen, zum Wohle der eigenen Gesundheit und der Umwelt!

### 2021 gilt ebenso wieder:

- Auch in diesem Jahr dienen die erradelten km wieder einem sozialen Zweck. Je 500 gefahrene Kilometer wird 1 Euro für ein soziales Projekt in der näheren Umgebung gespendet.
- Der Aktionszeitraum wird an die Radland-Aktion „Niederösterreich radelt“ angepasst und **begann daher heuer bereits am 20. März 2021** und endet wie im Vorjahr am 30. September!
- Am Ende der Aktion wird eine gemeinsame Wertung von Hürm und St. Margarethen erstellt (eine alphabetische Liste mit den Kilometern aller Teilnehmer).

## Machen Sie mit! Jeder Kilometer zählt!

### Niederösterreich radelt & St. Margarethen radelt mit!

Seit 2 Jahren gibt es die RADLAND-Aktion „Niederösterreich radelt“ (bzw. „Österreich radelt“) mit ähnlichem Ziel und Rahmenbedingungen wie unser KM.Radln.

Gemeinden und Vereine registrieren sich als Veranstalter. Radler melden sich im Internet auf [noe.radelt.at](http://noe.radelt.at) bzw. [niederosterreich.radelt.at](http://niederosterreich.radelt.at) an und sammeln Kilometer.

**Die Aktion dauert von 20. März 2021 (Frühlingsbeginn) bis 30. September 2021.**

Wir empfehlen allen Radlern, sich an beiden Aktionen zu beteiligen und sich auf jeden Fall unter [noe.radelt.at](http://noe.radelt.at) bzw. [niederosterreich.radelt.at](http://niederosterreich.radelt.at) zu registrieren und auch hier regelmäßig die gefahrenen Kilometer einzutragen.

Ab 100 eingetragenen Kilometern nimmt man automatisch an zahlreichen Verlosungen teil, bei denen es schöne Preise zu gewinnen gibt.



Am Ende der Aktionen (30.9.2021), kann dann einfach die Gesamtsumme der bei [noe.radelt.at](http://noe.radelt.at) bzw. [niederosterreich.radelt.at](http://niederosterreich.radelt.at) eingetragenen Radl-Kilometer abgelesen und auf den KM.Radln-Sammelpass übertragen werden. **Diesen Sammelpass bitte bis 3.10.2021 am Gemeindeamt abgeben!**

Alle Wege mit dem Rad zählen, egal ob zur Arbeit, zum Einkauf oder in der Freizeit. Es sind keine sportlichen Höchstleistungen nötig! Jeder Kilometer zählt!

*Infos von Manfred Gundacker/URC*



# ÖKB

## St. Margarethen

Nachdem unsere Vereinsfahne samt Schärpen am 22.08.2020 im Kasten des Gemeindegelders dem Jahrhundert-Hochwasser zum Opfer fiel, haben wir nach Rücksprache mit unserem Ehrenmitglied Pfarrer Franz-Xaver Hell beschlossen, einen neuen Kasten im Bauernstüberl des Pfarrhofs aufzustellen. Kamerad Bernhard Dür fertigte diesen neuen Fahnenkasten an und dieser konnte am 04.03.2021 seiner Bestimmung übergeben werden.

*Bericht: Alfred Holzgruber*



GUTSCHEIN\*
IMMO-CONTRACT  
VERTRAUEN VERBINDET

### Was ist meine Immobilie wert?

Kontaktieren Sie uns, wir nehmen gerne eine Verkehrswertschätzung des Objektes vor!

**KOSTENLOS & UNVERBINDLICH**

**050 450 - 250**

[st.poelten@immo-contract.com](mailto:st.poelten@immo-contract.com)

\* Gutschein kann nicht in bar abgelöst werden

**www.IMMO-CONTRACT.com**

Die Zeitung zum Römerweg!

# Meilenstein

Ausgabe 5\_2021

der Rund-Wanderweg  
**Römerweg**  
 651  
 im Melker Alpenvorland

Zeitung für Sie beiliegend!

**Tag des Römerweges**

Sonntag, 30. Mai 2021, 9:30 – 15 Uhr  
Manker Stadtpark

Das Wanderfest im Melker Alpenvorland  
Stierwandlungen, Römer Markt, Römer Eierbrot u.a.  
Altenarschützen unter [www.bestroemerweg.at](http://www.bestroemerweg.at)

**Römerweg-Wanderungen**

Geführte Touren im Juni und September  
Nächste Informationen über Termine  
erhalten Sie sich im August / Februar in  
unserer Touristenmappe  
0664/452 18 931

**Die Zeitung zum Römerweg**

Zum bereits fünften Mal informiert die Zeitung „Meilenstein“ über Interessantes, Genussvolles und Entdeckungsreiches am Römerweg. Der Rundwanderweg mitten im Melker Alpenvorland im Mostviertel hat sich als echte Marke unter Wanderfreunden etabliert. Lesen Sie in dieser Ausgabe über Menschen, Geschichte und Natur rund um den Römerweg

Alles beginnt mit dem ersten Schritt ...

[www.derroemerweg.at](http://www.derroemerweg.at)

Bezahlte Anzeige

## Jägerschaft St. Margarethen

### Die Hegeringfahne kommt heim!

Nachdem die Fahne des Hegeringes Markersdorf-St. Margarethen in der Katastrophennacht im August 2020 vom Hochwasser schwer beschädigt wurde,



konnte dieser wichtige Teil des Brauchtums unserer Jagden nach der Instandsetzung wieder in Empfang genommen werden. Die notwendigen finanziellen Mittel für die Restaurierung wurden aus Spenden und durch die im Hegering vereinten Jagdgesellschaften aufgestellt.

Die Hegeringfahne wurde am 08.06.1969 im Zuge einer feierlichen Fahnenweihe im Schloss Fridau eingeführt und stellt seit diesem Tag einen wesentlichen Bestandteil der Traditionen dar.

Sie findet bei festlichen Anlässen wie zum Beispiel der Hubertusmesse, Bezirksjägertagen, aber auch bei Begräbnissen innerhalb der Jägerschaft Verwendung. Der Hegering Markersdorf - St. Margarethen umfasst die Jagdgesellschaften Haunoldstein, Haindorf, Ober-Grafendorf I und Ober-Grafendorf II, Weinburg, Markersdorf und St. Margarethen, sowie die Eigenjagden Tacoli.



Bericht: Mag. Reinhard Grießler/Hegeringleiter



## Statistik Austria SILC-Erhebung

Die Statistik Austria führt auch heuer wieder im Auftrag des Bundesministeriums ihre jährliche SILC-Erhebung durch.

Die nach Zufallsprinzip ausgewählten Haushalte in ganz Österreich werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von der Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird zwischen Februar und Juli 2021 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen.

Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden!

Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15,- Euro. Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC erhältlich bei Statistik Austria:  
Tel.: 01/71128 8338 oder  
[www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)

# WIR TESTEN.

Freiwillig und kostenlos  
in ganz Niederösterreich.



Anmeldung und Infos  
unter: [www.testung.at](http://www.testung.at)

## Auszug aus den Testmöglichkeiten in der Umgebung

Adresse der Teststraße	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
3385 Gerersdorf Hauptstraße 34		16.00- 19.00				8.00- 11.00	
3384 Haunoldstein Hauptplatz 1		18.00- 21.00			16.00- 20.00		
3202 Hofstetten Hauptplatz 3-5			16.00- 19.00				14.00- 17.00
3200 Ober-Grafendorf Raiffeisengasse 9	7.00- 10.00		16.00- 19.00		16.00- 19.00		
3385 Prinzersdorf Hauptplatz 3				16.00- 19.00			
3203 Rabenstein Marktplatz 6		17.00- 20.00		17.00- 20.00			
3100 St. Pölten Kelsengasse 9 (VAZ)	7.00- 13.00		13.00- 18.00		7.00- 13.00	13.00- 18.00	
3383 Hürm Kilber Straße 3			16.00- 18.00				
3233 Kilb Marktplatz 4							17.00- 19.30
3382 Loosdorf Europaplatz 13		12.00- 15.00			16.00- 19.00		
3390 Melk Linzerstraße 8	6.00- 12.00		16.00- 18.00	16.00- 18.00		8.00- 12.00	

Stand vom 16. März 2021

Bitte überprüfen Sie etwaige Änderungen der Testzeiten vorab auf der Homepage [www.testung.at](http://www.testung.at). Dort finden Sie auch weitere Test-Standorte in Niederösterreich.



POLIZEI

NOTRUF



ÖB (GEMEINDEBUND)



INÖ LGVV

